



# montreux GYM

LE JOURNAL DES GYMNASTES

**SPORTIFS, pour tous  
vos équipements**

**HOFER SPORTS**

Av. des Alpes 70  
MONTREUX



Spécialités  
pour la broche  
Boucherie-Charcuterie  
CHEVALINE

**A. Mosimann**

Montreux Rue du pont 24

**pierre borsa**

EPICERIE FINE-PRIMEURS-VINS

1815 TAVEL S/CLARENS

Service à domicile

TEL. 64 44 83

ELECTRICITE - TELEPHONE

**G. JAGGI**

MAITRISE FEDERALE

**MONTREUX**

TEL. 63 29 62

M.H. BERGIEN  
**Juste prix**

CONFECTION DAMES-MESSIEURS  
JEANS-SHOP

AV. DES ALPES 41 - TEL 63 71 39



Place de la Paix 3

**1820 MONTREUX**

TEL 63 26 83

**LIBRAIRIE FRANÇAISE S.A.**

Vente de livres français,  
anglais, allemands, Italiens  
et espagnols.

Articles de bureau

Papier à lettres

**L. & A. Gyger** Casino 36 Montreux  
Tel. 63 57 29



**Café - Restaurant  
De la Place**

M. & Mme P. Rueggsegger

Place du Marché

**MONTREUX**

TEL 63 31 57

**BOISSONS RIVIERA**  
S.A.

Eaux minérales - Bières  
Montreux - Vevey

Service à domicile

garage du léman sa  
av. du Général-Guisan 47  
vevey

**VOLVO TOYOTA**

Président central : Claude Moura  
Champ Belluet 20 Blonay Tél : 53 30 97

Présidente S. Section Féminine : Mme A. Vernaz  
Route de Chillon 14 Territet Tél : 63 42 24

Local des répétitions : Collège secondaire  
Rue de la Gare Montreux

Jours et heures des répétitions :

Actifs : Vendredi 20 h. 30 Moniteur Chef M. Dey

Groupes artistiques : Mardi : 18 h. 30  
Vendredi : 18 h. 00  
Samedi : 09 h. 00

Responsable : Luigi Demartini Supp : J.-C. Rochat

Jeunes gymnastes : Petits : Mardi 18 h. 00  
: Grands : Mardi 19 h. 15

Moniteur : Francis Depallens  
Suppléants : Laurent Depasquale - Antonio Scardino

Dames : Actives : Jeudi : 20h. 15  
: Mardi : 20h. 30

Monitrice : Mme F. Scheurer

Pupillettes : Petites : Lundi 18h. 00  
Moyennes : Lundi 19h. 00  
et Grandes : Lundi 19h. 00

Responsable : Mme Y. Depallens

Monitrices : Petites : Mme Rigueti et Caroline Mey  
Moyennes et grandes : Françoise Monney  
et Anne-Lise Marguerat.

Groupes agrès : Pupillettes : Mercredi 18h. 00

Monitrice : Anne-Lise Marguerat

## Billet du président

Les vacances sont terminées, et j'espère qu'elles se sont bien passées pour tous, que chacun a profité au mieux de ces jours de détente. Et puisque vous êtes tous bien reposés, que le plein d'énergie est fait, nous pouvons regarder ensemble ce qui nous attend ces prochains mois.

dès le lundi 22 août, les répétitions reprennent pour tous aux heures et dans les salles habituelles. Vos monitrices et moniteurs ont certainement préparé un programme encore plus attractif pour la reprise, et je vous engage à rejoindre le local dès la première répétition.

Le samedi 4 septembre de 8<sup>00</sup> à 12<sup>00</sup>h, concours des écoliers du cercle de Montreux. J'ose espérer que nos pupillettes et jeunes gymnastes participeront nombreux à ces joutes.

Dimanche 11 septembre, notre section figurera pour la 4ème fois au championnat suisse de sections à Emmenstrand LU. Ce groupe de 6 filles et 6 garçons, entraîné par Luigi, travaillera dans la classe "Gymnastique au sol" à 9.15h. Nous partirons le samedi en voiture, l'horaire reste à définir, et logerons à l'Hôtel Sonne à Neuenkirch. Des places ont également été réservées pour les accompagnants. Le transport, le souper, la couche et le petit déjeuner, ainsi que la carte de fête avec le repas de dimanche midi coûte Fr. 60.-- par personne. Veuillez vous inscrire chez moi jusqu'au mercredi 31 août au plus tard. Les sections vaudoises de Aigle-Alliance, Lausanne, Ami-Gym, Morges et Vevey-Ancienne participeront également à ce championnat.

Dans le courant du mois de septembre encore, un nouveau groupe viendra grossir le rang : Les MINI GYM. Ce groupement est destiné aux filles et garçons de 4 à 7 ans et est en quelque sorte l'antichambre des pupillettes, jeunes gymnastes ou peut-être artistiques. Nous ne sommes pas encore en mesure de vous donner plus de détails, veuillez vous référer aux communiqués qui paraîtront dans la presse locale.

Premier week-end d'octobre, course d'automne des actifs. Gageons que le chef de course Richard Pletscher, saura nous organiser une sortie des plus réussie et que nous serons nombreux à chausser les gros souliers et prendre le sac de montagne.

Le samedi 22 octobre, la société cantonale vaudoise de gymnastique organise à Pully une soirée de démonstrations pour fêter son 125ème anniversaire. Notre section a été invitée à présenter son programme mixte de gymnastique au sol, preuve du succès déjà remporté aux concours précédents.

Les 12 et 13 novembre, les artistiques de Chexbres, Forel, Leysin et Rolle s'entraîneront au local avec nos magnésiens. Ils logeront aux abris de la protection civile de Vinet. Notre équipe de cuisine s'occupera de la subsistance.

La soirée annuelle a été fixée au 3 décembre. C'est en suivant régulièrement toutes les répétitions que nous arriverons à présenter un beau programme. Nous reviendrons dans notre prochain bulletin plus en détail sur cette manifestation.

Je vous souhaite à tous une bonne reprise et j'espère vous rencontrer nombreux au local.

Claude Moura

FETE REGIONALE ACTIFS DE L'EST VAUDOIS OES 18-19 JUIN  
=====

Organisée par la SFG Chailly-sur-Clarens, en l'honneur du 50ème anniversaire de sa fondation, cette rencontre, précède une semaine auparavant de la fête des jeunes gymnastes et pupillettes, obtint un très grand succès. Nous félicitons nos camarades gymnastes de Chailly pour la parfaite organisation de ces joutes déroulées dans des conditions optimales sur les terrains de la Sausaz.

Notre groupe actif était présent dans la catégorie de 9 à 12 gymnastes, mais ce n'est pas moins d'une vingtaine de gyms qui concourraient. Nous nous sommes présentés tout d'abord aux barres parallèles avec 12 gymnastes, nous y obtenons la note de 28.42 sur un total de 30. A noter que c'est la première fois que nous travaillons en musique à cet engin. Deuxième engin, les anneaux, en musique également, celle-ci apporte de l'ampleur et du corps à toute la production, la note obtenue est de 28.66, c'est excellent et les responsables techniques en sont surpris.

Avec 28.59 notre 3ème engin, la gymnastique au sol, n'a pas obtenu la note la plus élevée, mais est indiscutablement notre plus belle production. Nous en avons pour preuve le fait que nous avons été choisi pour les démonstrations de fin de concours le dimanche après-midi. Six jeunes filles et six actifs, tous issus des groupes artistiques composent cette équipe.



---

**BINGGELI S.A.**  
**ŒUFS**  
**ET PRODUITS D'ŒUFS**

Route Aloys-Feugues 97  
1018 Lausanne 18

TÉL. 021 / 37 68 13

---



Cette forme d'exercice est une véritable démonstration d'avant-garde des possibilités de la gymnastique de groupe au sol, c'était également une sorte de test en vue de notre prochaine participation aux championnats suisses de section à Emmenbrucke les 10 et 11 septembre, à noter que c'est la quatrième année consécutive que nous présenterons une production dans ces joutes qui réunissent les meilleures sections du moment.

Le résultat général de cette régionale est très positif puisque, avec un total de 114.26, le sol comptant double, nous obtenons la 4ème place du concours. Un grand bravo à tous nos gymnastes et plus particulièrement à l'équipe qui compose notre production au sol ainsi qu'à leur entraîneur et bonne chance pour les championnats suisses.

Le moniteur actif



**Bar à café  
l'ARMAILLI**

*Danielle Mottier*  
*Rue du Lac 68*  
*1815 Clarens Tél. 64 56 18*

**DROGUERIE - PARFUMERIE**

**RUFFIEUX**

*Rue de la Gare 20*  
*Tél. 021 63 36 31*  
**1820 MONTREUX**

**Jaquet**  
meubles

Grand-Rue 55  
1814 La Tour de Pellz  
Téléphone 021 - 54 46 93



**MICHEL RAIS**  
SERRURERIE  
CONSTRUCTIONS  
MÉTALLIQUES

CLARENS



Avenue des Alpes

## CAFE DU GRÜTLI

*La Butte est à Paris  
Montmartre est au Grütli  
Chez Stella...*

*Le rendez-vous des gyms*

**Kentex** Montreux



**Garanti 10 ans**

**Louis Borretti** TEL  
1822 CHERNEX 64 52 61

**PAUL GENOUD**  
*coutellerie - maroquinerie  
rasoirs électrique*

**Grand-Rue 64** Tél.  
**1820 Montreux** 021 63 60 47



## ROCHAT

Cycles & Sport

Rue de la Gare 5  
1820 Montreux  
Tél. 63 57 41

Dépositaire «Boule OBUT»

**BOULANGERIE-PÂTISSERIE**

**TEA - ROOM**

**LILIANA**

*Spécialité de croissants  
Parisiens*

## Hôtel-Restaurant nouvelle poste

**Local officiel J. BUCHER**  
AV DES ALPES 66

**PAUL FRANCHINI**  
**VINS**

*Livre tous les jours  
à domicile Tél. 63 28 32*



## Calendrier des prochains mois

Semaine du 22 au 27 août: reprise des entraînements  
pour tous (de 7 à 77ans)

|           |       |  |             |
|-----------|-------|--|-------------|
| Août      | 28    | Cours de formation moniteurs<br>jeunes gymnastes | Pully       |
| Septembre | 4     | Concours des écoliers                            | Chailly     |
|           | 10-11 | Championnat suisse de sections                   | Emmenbrücke |
|           | 30    | Assemblée des délégués<br>Régionale de l'Est     | Roche       |
| Octobre   | 1-2   | Course d'automne                                 | à définir   |
|           | 8     | Cours cantonal moniteurs actifs                  | Lausanne    |
|           | 22    | Soirée 125ème anniversaire de la SCVG            | Pully       |
|           | 29    | Cours cantonal moniteurs jeunes gyms             | Pully       |
| Novembre  | 12-13 | Camp d'entraînement artistiques                  | Montreux    |
|           | 13    | Assemblée des délégués SCVG                      | Moudon      |
| Décembre  | 3     | Soirée annuelle                                  | Montreux    |

REFLETS DE L'ASSEMBLÉE DE SECTION

Le 30 juin, 18 membres se sont retrouvés sous la présidence de Claude Moura, au restaurant de la Paix pour être informés en particulier sur les activités futures de la section.

Il s'agit notamment du concours des écoliers à la Saussaz qui aura lieu le samedi 3 septembre. Puis, les 10 et 11 septembre, nous participerons avec 12 gymnastes (6 filles + 6 garçons) aux Championnats Suisses de sections à Emmenstrand. Les 1er et 2 octobre sont réservés pour notre traditionnelle course d'automne dont l'organisateur sera Richard Pletscher.

Ensuite, nous ferons une démonstration lors de la soirée de jubilé de la SCVG, le samedi 22 octobre. Pour terminer l'année, ce sera notre soirée dont la date a été fixée au samedi 3 décembre.

Il subsiste cependant encore une inconnue quant au coût de location de la Maison des Congrès qui devient prohibitif. Nous attendons la prise de position de la Municipalité à ce sujet.

Puis l'assemblée a accepté la proposition du comité de participer financièrement à l'achat d'un tremplin pour le saut de cheval à l'intention de l'école de gymnastique artistique.



GRAND  
HOTEL MONTREUX  
SUISSE  
MAJESTIC

Restaurant - Au Suisse -  
Bar - Le Majestic -

Terrasse sur le lac (300 places)  
Musique

Salles pour banquets et  
conférences de 20 à 300 pers.

43. av. des Alpes, 1820 Montreux (en face de la gare)  
Tél. 63 51 81

Direction Georges Melly

Ensuite, la possibilité d'organiser une fête cantonale vaudoise de gymnastique artistique a été envisagée. Avec l'accord de l'assemblée, le comité fera venir le cahier des charges pour une telle manifestation.

Au chapitre des divers, Luigi Demartini nous a renseigné sur l'avancement des études et les décisions qui doivent être prises prochainement par les autorités concernant la construction d'une salle polyvalente au-dessus de la station d'épuration du Pierrier.

Notre Président nous a informé sur la création dès la rentrée en septembre d'une nouvelle classe de minis gymnastes depuis 4 ans, dirigé par Mme Yvette Depallens.

Pour terminer, nous relèverons dans les propositions individuelles que certains membres déplorent, à juste titre d'ailleurs, le fait que l'Est Vaudois ne publie que rarement, ou même pas du tout les résultats des Fêtes de gymnastique importantes.

C'est à 22 h. que notre assemblée, rondement menée par notre Président a été levée.

P.-F. Boretti

**BEARD**<sup>SA</sup>

Articles de ménage

Orfèvrerie - Cristaux

Studio « Rosenthal »

**1820 Montreux**

avenue du Casino 28  
Tél. 63 38 67

Cadeaux pour listes de mariages  
Porcelaines suisses et étrangères

## LES GYMNSATES MONTREUSIENS EN REPRISE

En ce début d'exercice 1983, nos gymnastes, individuellement ou en groupe, ont été beaucoup sollicités que ce soit dans les secteurs artistiques, jeunes gymnastes, pupillettes et actifs. Vous connaissez les efforts qui sont faits un peu partout actuellement dans les sections de notre pays pour diversifier les épreuves de concours, les rendre plus attractives, mais aussi et surtout pour intéresser le plus grand nombre d'actifs possible en vue d'une participation complète dans toutes les disciplines que chapeaute la Société fédérale de gymnastique.

Les résultats des différentes compétitions paraîtront dans le prochain numéro. Nous pouvons d'ors et déjà vous assurer que nos gymnastes filles et grçons se sont fort bien comportés

# CARNET ROSE

Le 18 août, Jean-Pierre Jost et Barbara Kislig unissent leur destinée, félicitations et voeux de bonheur en attendant d'accueillir d'ici quelques années un jeune gymnaste ou une pupillette.



# sachez que...

Christian Henchoz, Luc Müggli et Laurent Depasquale ont brillamment réussi leurs examens de fin d'apprentissage.

Cédric Jaccard et Yves Depallens ont participé au camp Mamouth d'Interlaken, Cédric a réussi le test 4 alors qu'Yves était trop jeune pour se présenter devant le jury.



Jeanine Rochat a obtenu son certificat du Collège

Anne-Lise Marguerat obtient son brevet de l'Ecole normale.

Catherine Forclaz, ancienne monitrice, fille de notre membre honoraire Florian Gret, vient d'obtenir son brevet de maîtresse de gymnastique

Christine Jost vient de recevoir une distinction.

Nos vives félicitations à tous.

## ENTRE NOUS

Notre Président d'honneur Marcel Romersa a subi une opération délicate, et se rétablit gentiment grâce aux bons soins de notre Mairaine, sa chère épouse.

Yvan Chardonnens, jeune artistique émérite, s'est blessé en essayant de dresser un cheval de bois, malheureusement il n'a pu maîtriser la fougue de sa monture.

Marcel Riedo s'est malencontreusement fissuré la maléole.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à tous ces éclopés.

---

## EN PENSEES AVEC...

Le 30 juin dernier notre ami et président de la commission presse et propagande. Pierrot Gex a eu le chagrin de perdre sa maman, nous renouvelons à toute sa famille nos sentiments de vive sympathie.







Maitrise fédérale  
Antennes collect.  
Disques, cassettes  
Rue de la Paix 9

Télévision, radio  
Martano E.

Boucherie - Charcuterie

**Claude GEX**

Territet                      Chernex  
63 27 29                      64 27 63  
Service à domicile

HOTEL-RESTAURANT  
DE L'ÉTOILE  
Rue du Lac 111  
Tél. 64 33 17  
1815 CLARENS



SPOZIO Narcisse  
kiosque  
MONTREUX  
l'ami des sportifs

*Pour boire un bon café*

à l'Oasis

Av. des Alpes 51  
MONTREUX



Electricité et  
téléphone

**ANDRÉ ROTHEN**

Maitrise fédérale                      Rue de la Gare 19

Laiterie du  
CHATELARD

Wicky Georges  
Spécialités valaisannes  
Vins, charcuterie  
R. du Marché 26    63 31 50

« COTEAUX DU HAUT-LEMAN »

Rouge ou blanc  
... à coup sûr un excellent vin de  
... LA CAVE Association de vignerons  
Avenue de Belmont 28  
MONTREUX

Boucherie-Charcuterie



**Fritz Maisch**

1815 TAVEL-CLARENS

Qualité — Choix — Service à domicile

Restaurant  
de la Paix                      MONTREUX

*cuisine...*  
*Ses vins...*  
*et son meilleur accueil*

DEMARTINI LAURENT  
RUE DES VAUDRES 11  
1815 CLARENS



# Un congélateur à domicile

Oui, et vous disposerez toute  
l'année de produits frais

Seul, le spécialiste est à  
même de bien vous renseigner

**SOCIÉTÉ ROMANDE  
D'ÉLECTRICITÉ**